

ХОРХЕ УРУТИЯ
СТИХОТВОРЕНИЕ, КОЕТО
ОБЯСНЯВА ЗАЩО ТАЗИ
СУТРИН НЕ ТИ ПОДАРЯВАМ
СТИХОТВОРЕНИЯ, ЗАЩО СЕ
ОГРАНИЧАВАМ ВСЯКА
МИНУТА ДО МЪЛЧАНИЕТО,
ЗАЩО ПРЕДПАЗВАМ
(ПАНИЧЕСКИ БЯГАМ)
ПРОКЛЕТИТЕ ДУМИ, КОИТО
ЗНАЯТ САМО ДА НИ
ПРОБОЖДАТ С КАМА

Превод от испански: Рада Панчовска, —

chitanka.info

думата която бликва се изгражда, изработва с
почивка,

гали се или милва

бяга отърсва ни — в галоп — от нас

или само се люлее в стар ритмичен носител

думата е бял хляб пресен превъзходен, за нас
благословен хляб и нашарен, бе хляб за сватбата и никога
или да, понякога е благодарен хляб

да ти поднеса думи е преобилно поднасяне защото
съм само слово

или моята дума изгнива във всекидневно служене
прахосан знак във всеки абсурден клас красива понякога
колкото неуместна

да счупиш да срежеш да разцепиш да разбиеш на
парчета думи,

да ги строиши разкъсаш счепиш скършиши,

да им изтръгнеш срамните части,

да ги насилиши, да ги изскубнеш,

да разбиеш на парчета думата е отбраната,

да я обориши, да я преследваш,

да не зачиташ онзи сребърен мост,

да я сплашиши да я затвориши да я пресушиши да я
намачкаш да я изплюеш

да я намачкаш да я уринираш да я намачкаш и
нахапеш

да привършиши завинаги нейните лексеми

(минимални единици със значение)

и да превърнеш фонемите им в концерти за свирка и
освиркване.

коя дума да ти поднеса която да не е поднасяна или да я поднеса не би било очевидно пренебрегване?

ако можех да забравя думите да се смълча да бъда описвач да се откажа...

и осъдено във всеки стих за тебе се разграждам

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.